

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TỊNH BIÊN
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 25/2021/HSST

Ngày: 29-9-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TỊNH BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Võ Thị Ngọc Mỹ.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Thế Phương;
2. Ông Ngô Văn Cường.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thành, cán bộ
Tòa án nhân dân huyện Tịnh Biên.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Tịnh Biên tham gia phiên tòa:
Ông Đặng Phương Nam, Kiểm sát viên.

Trong ngày 29 tháng 9 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện
Tịnh Biên xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 16/2021/HSST
ngày 28 tháng 6 năm 2021 đối với bị cáo:

1. Chau T., sinh ngày 03/3/1997, nơi sinh tại huyện Tịnh Biên, tỉnh An
Giang; nơi cư trú: ấp S, xã A, huyện T, tỉnh A; giới tính: Nam, nghề nghiệp:
làm thuê; trình độ văn hóa: 01/12; dân tộc: Khmer, tôn giáo: Đạo Phật, con ông
Chau S., sinh năm 1970 và bà Neàng N., sinh năm 1969; gia đình có 04 người,
bị cáo là người nhỏ nhất.

Tiền án, Tiền sự: không;

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày
02/3/2021.

Bị bắt tạm giữ từ ngày 08/9/2021 theo Quyết định truy nã số 04/QĐ-
CQĐT ngày 03/9/2021 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tịnh
Biên, bị cáo có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo Chau T.: Bà Lê Hồ Bích H., Trợ giúp viên
pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà Nước. Địa chỉ: Số 8/18, Lý
Thường Kiệt, phường Mỹ Bình, thành phố Long Xuyên, tỉnh An Giang, có mặt.

- Bị hại: Ông Chau Thi N., sinh năm 1985, nơi cư trú: Tổ 9, ấp C, xã
A, huyện T, tỉnh A, có mặt;

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:*

1. Bà Neàng N., sinh năm 1969, nơi cư trú: ấp S, xã A, huyện T, tỉnh A, có mặt.

2. Ông Chau Si N1., sinh năm 1996, nơi cư trú: ấp C, xã A, huyện T, tỉnh A, có mặt.

- *Người làm chứng:*

1. Ông Chau S., sinh năm 1993, vắng mặt;

2. Ông Chau Đ1, sinh năm 1988, vắng mặt;

3. Em Chau Đ2, sinh năm 2002, vắng mặt.

Người đại diện hợp pháp cho Chau Đ2: Ông Huỳnh Thanh T., sinh năm 1995, nơi cư trú: ấp V, xã V, huyện Tịnh Biên, tỉnh An Giang, vắng mặt.

- *Người phiên dịch:* Ông Lục Tà Dung – Cán bộ Đài truyền thanh huyện Tịnh Biên, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 23 giờ ngày 30/10/2020, Chau T., sinh năm 1997 đến chùa Thom Mắc Ni Mith thuộc tổ 08, ấp V, xã V chơi he, thì gặp Chau Si N1.. tại khu vực chánh điện chùa, T.. liền đến hỏi N1.. “Tại sao lúc làm thuê ở Bình Dương, N1.. kêu anh ruột của T.. bằng mày”, nên T.. và N1.. dẫn đến đánh nhau bằng tay, được mọi người can ngăn. Sau đó, T.. đi qua bên hông phải của chùa (hướng từ cổng chùa nhìn vào) ngồi uống rượu, được một lúc thấy Chau Thi N.. và N1.. đi đến chỗ T.. đang ngồi, T.. liền đứng dậy đi đến đứng đối diện, thì bị N1.. dùng ghế nhựa đánh 01 cái trúng vào vai phải của T... Tức giận, T.. lấy cây búa dài khoảng 20 cm cất giấu trong người ra cầm tay phải chém 01 nhát làm rách áo khoác của N1.., nhưng không gây thương tích thì N1.. bỏ chạy. Thấy vậy, N.. chạy đến can ngăn cũng bị T.. dùng búa chém 01 nhát trúng vào vùng trán, thì N.. chụp cây búa và giăng co với T.., trong lúc giăng co làm cán búa trúng vào sống mũi của N.. gây thương tích, nên N.. buông cây búa ra, còn T.. cầm cây búa bỏ chạy về nhà. Sau đó, N.. được N1.. đưa đến Bệnh xá Sư đoàn 330 điều trị.

Đến ngày 01/11/2020, Chau Thi N.. có đơn yêu cầu xử lý hình sự đối với hành vi của Chau T...

Ngày 02/3/2021, Chau T.. bị khởi tố điều tra.

* Tại Kết luận giám định pháp y về thương tích số 471/20/TgT, ngày 10/12/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh An Giang, kết luận:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Sẹo trán trái kích thước 1.5 x 0.1 cm, sẹo mờ, hơi lồi, bờ thẳng, cách cung mày 06 cm.

- Sẹo trán trái kích thước 2.5 x 0.1 cm, sẹo mờ, hơi lồi, bờ thẳng, cách trên đầu mày trái 2.5 cm.

- Chấn thương sống mũi bị lệch hướng từ phải qua trái - gãy xương chính mũi.

2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do từng thương tích gây nên hiện tại là:

- Sẹo trán trái kích thước 1.5 x 0.1 cm, sẹo mờ, hơi lồi, bờ thẳng, cách cung mày 06 cm: 01% (một phần trăm).

- Sẹo trán trái kích thước 2.5 x 0.1 cm, sẹo mờ, hơi lồi, bờ thẳng, cách trên đầu mày trái 2.5 cm: 03% (ba phần trăm).

- Chấn thương sống mũi bị lệch hướng từ phải qua trái - gãy xương chính mũi: 09% (chín phần trăm).

3. Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do tất cả thương tích gây nên hiện tại là: 13% (mười ba phần trăm).

* Vật chứng thu giữ gồm:

- 01 áo khoác màu xanh, có sọc trắng trên tay áo và thân áo, áo nhãn hiệu ThanhSen Fashion, có logo tròn bên trái thân áo, màu nâu và dòng chữ Burberry, lưng áo bên trái bị rách;

- 01 áo thun tay ngắn màu xanh đen, có sọc ngang màu trắng, túi áo bên trái bị rách, cổ áo có tem với dòng chữ Tommy - Hilgen.

Tại bản Cáo trạng số 16/CT-VKSTB.HS ngày 25 tháng 6 năm 2021, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Tịnh Biên đã truy tố bị cáo Chau T.. về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 (sau đây gọi tắt Bộ luật hình sự).

Tại Cơ quan điều tra,

- Bị cáo Chau T.. khai nhận hành vi như đã nêu.

- Bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng khẳng định tình tiết vụ án đúng như bị cáo khai nhận.

Tại phiên tòa,

- Bị cáo Chau T.. khai nhận hành vi phạm tội như nội dung bản Cáo trạng nêu. Bị cáo không có ý kiến tranh luận với lời luận tội của Kiểm sát viên, xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

- Bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và không có ý kiến tranh luận khác.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: không có ý kiến tranh luận.

- Kiểm sát viên, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Tịnh Biên phát biểu lời luận tội vẫn giữ nguyên cáo trạng đã truy tố. Đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xét thấy tại thời điểm thực hiện hành vi phạm tội bị cáo Chau T.. chưa có tiền án, tiền sự và bị hại Chau Thi N.. có đơn rút yêu cầu xử lý hình sự đối với bị cáo. Đồng thời, bị cáo có 02 tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự nên đối chiếu với quy định tại khoản 1 Điều 54 Bộ luật hình sự đủ điều kiện để xử phạt bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 (02 năm tù). Đối với vụ việc xảy ra xuất phát từ mâu thuẫn, việc N1.. dùng ghế nhựa đánh bị cáo trước nên bị cáo tức giận, cùng lúc bị hại N.. vào can ngăn thì bị cáo nghĩ rằng N.. vào tiếp giúp N1.. để đánh bị cáo nên bị cáo đã dùng búa tấn công N.. gây thương tích. Do đó, hành vi của bị cáo không thể hiện tính chất côn đồ.

Về Tội danh: Đề nghị tuyên bố bị cáo Chau T.. phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Xử phạt: Bị cáo Chau T.. từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ 08/9/2021.

Về áp dụng hình phạt bổ sung: Không thuộc trường hợp áp dụng.

Biện pháp tư pháp: Về xử lý vật chứng đề nghị áp dụng Điều 46, 47 của Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015.

* *Tịch thu tiêu hủy:* 01 áo khoác màu xanh, có sọc trắng trên tay áo và thân áo, áo nhãn hiệu Thanhssen Fashion, có logo tròn bên trái thân áo, màu nâu và dòng chữ Burberry, lưng áo bên trái bị rách; 01 áo thun tay ngắn màu xanh đen, có sọc ngang màu trắng, túi áo bên trái bị rách, cổ áo có tem với dòng chữ Tommy - Hilgen.

Về trách nhiệm dân sự: Do bị hại Chau Thi N.. đã nhận tiền bồi thường 6.500.000 đồng từ gia đình bị cáo và không yêu cầu bồi thường thêm nên không đặt ra xem xét.

- Người bào chữa cho các bị cáo tranh luận: Thống nhất về tội danh mà Kiểm sát viên luận tội.

Về hành vi phạm tội: Thống nhất với tội danh mà Viện kiểm sát truy tố.

Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ: Thống nhất với tình tiết giảm nhẹ theo quan điểm của Kiểm sát viên. Tuy nhiên, cần xem xét thêm tình tiết bị cáo là lao động chính trong gia đình, có con nhỏ, vợ đang mang thai gần sinh. Bị cáo có 02 tình tiết giảm nhẹ tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, nên đủ điều kiện áp dụng quy định tại Điều 54 của Bộ luật Hình sự áp dụng quyết định hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt, đồng

thời cũng thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật. Từ đó, đề nghị mức hình phạt đối với bị cáo 01 năm tù là phù hợp.

Về phân trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường thiệt hại, đồng thời bị hại không yêu cầu nên không đề cập.

Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đến hoàn cảnh của các bị cáo đều thuộc hộ nghèo, nhận thức pháp luật thấp, chưa có tiền án, tiền sự để vận dụng xử mức hình phạt thấp nhất theo đề nghị của Kiểm sát viên.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng:

- Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Tịnh Biên, Điều tra viên và Viện kiểm sát nhân dân huyện Tịnh Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng và hợp pháp về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Về sự vắng mặt của người tham gia tố tụng: đối với những người làm chứng được triệu tập nhưng vắng mặt, trong giai đoạn điều tra đã có đầy đủ lời khai trong hồ sơ. Do đó, căn cứ vào khoản 1 Điều 293 Bộ luật tố tụng hình sự 2015, Hội đồng xét xử quyết định tiếp tục xét xử vắng mặt họ.

[2] Về tội danh:

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Chau T.. khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, lời khai của người làm chứng, kết luận giám định và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở để xác định Khoảng 23 giờ ngày 30/10/2020, sau khi xảy ra mâu thuẫn đánh nhau với Chau Si N1.., Chau Si N1.. thì Chau T.. có hành vi dùng búa chém 01 nhát trúng vào vùng trán Chau Thi N.., trong lúc giằng co với Chau Thi N.. làm cán búa trúng vào sống mũi của N.. gây thương tích, hậu quả Chau Thi N.. bị tổn thương cơ thể do tất cả thương tích gây nên là 13%.

Đánh giá tính chất, mức độ hành vi: Bị cáo là người có đủ hành vi năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nguy hiểm cho xã hội, thực hiện với lỗi cố ý trực tiếp, xâm phạm sức khỏe của người khác, gây ảnh xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương.

Do đó, có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Chau T.. có đầy đủ dấu hiệu của tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự, như kết luận của Kiểm sát viên là có căn cứ đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt đối với bị cáo:

Về tình tiết tăng nặng: Không.

Về tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử tại phiên tòa hôm nay, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo và gia đình đã bồi thường thiệt hại và bị hại xin giảm nhẹ hình phạt; bản thân chưa có tiền án, tiền sự; là người dân tộc thiểu số, trình độ thấp am hiểu pháp luật hạn chế nên được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng, đồng thời có từ 02 tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Theo quy định tại khoản 1 Điều 54 Bộ luật hình sự thì đủ điều kiện để xử phạt bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt (quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 là 02 năm tù), cũng đủ tác dụng giáo dục, răn đe đối với bị cáo, không gây ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm tại địa phương.

Do đó, mức hình phạt mà Viện kiểm sát nhân dân huyện Tịnh Biên đề nghị áp dụng đối với bị cáo là tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm về hành vi phạm tội của bị cáo.

[4] *Biện pháp tư pháp:*

* *Về xử lý vật chứng*

- *Tịch thu tiêu hủy:* 01 áo khoác màu xanh, có sọc trắng trên tay áo và thân áo, áo nhãn hiệu Thanhssen Fashion, có logo tròn bên trái thân áo, màu nâu và dòng chữ Burberry, lưng áo bên trái bị rách; 01 áo thun tay ngắn màu xanh đen, có sọc ngang màu trắng, túi áo bên trái bị rách, cổ áo có tem với dòng chữ Tommy - Hilgen.

[5] *Về áp dụng hình phạt bổ sung:* Không thuộc trường hợp áp dụng.

[6] *Về trách nhiệm dân sự:* Bị cáo và gia đình đã bồi thường số tiền 6.500.000 đồng, bị hại đã nhận và không yêu cầu thêm nên không đặt ra xem xét.

[7] *Về án phí:* Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015 của Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

1. Tuyên bố:

- Bị cáo Chau T.. phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

2. Xử phạt:

- Bị cáo Chau T.. 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời gian tù tính từ ngày bắt tạm giữ 08/9/2021.

- Hình phạt bổ sung: Không thuộc trường hợp áp dụng.

3. Biện pháp tư pháp:

* *Về xử lý vật chứng*: Căn cứ vào Điều 46, Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 và Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

- *Tịch thu tiêu hủy*: 01 áo khoác màu xanh, có sọc trắng trên tay áo và thân áo, áo nhãn hiệu ThanhSen Fashion, có logo tròn bên trái thân áo, màu nâu và dòng chữ Burberry, lưng áo bên trái bị rách; 01 áo thun tay ngắn màu xanh đen, có sọc ngang màu trắng, túi áo bên trái bị rách, cổ áo có tem với dòng chữ Tommy - Hilgen.

(Theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 30/06/2021 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tịnh Biên và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tịnh Biên).

4. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 và khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Chau T.. phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331 và Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Bị cáo, bị hại và người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh An Giang;
- VKSND h. Tịnh Biên;
- CQCSĐT CA h. Tịnh Biên.;
- Chi cục THADS h. Tịnh Biên;
- Bị cáo;
- Người liên quan;
- Lưu: HS, THAHS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Võ Thị Ngọc Mỹ